

# JOURNAL OF LINGUISTIC AND LITERARY STUDIES

مجلة الدراسات اللغوية والأدبية

Volume 12, Issue No. 2, DECEMBER 2021

JOURNAL OF LINGUISTIC AND  
LITERARY STUDIES  
مجلة الدراسات اللغوية والأدبية

Volume 12, Issue No. 2, DECEMBER 2021



IIUM  
PRESS

INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY  
MALAYSIA



© 2021 IIUM Press, International Islamic University Malaysia. All rights reserved.

**Correspondence:**

Editor, Journal of Linguistic and Literary Studies  
Research Management Centre, RMC  
International Islamic University Malaysia  
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia  
Tel: (+603) 64205137

Website: <https://journals.iium.edu.my/arabiclang/index.php/jlls#>

E.Mail: [jlls@iium.edu.my](mailto:jlls@iium.edu.my)

e-ISSN 2637-1073 الترقيم الدولي  
ISSN NO.: 2180-1665

**Published by:**

IIUM Press, International Islamic University Malaysia  
P.O. Box 10, 50728 Kuala Lumpur, Malaysia  
Phone (+603) 6196-5014, Fax: (+603) 6196-6298  
Website: <http://iiumpress.iium.edu.my/bookshop>

*Papers published in the Journal present the views of the authors  
and do not necessarily reflect the views of the Journal.*

ما تنشره المجلة يعبر عن وجهة نظر الكاتب

ولا يعبر بالضرورة عن وجهة نظر المجلة



\*EISSN 2637-1073\*

**Editor-In-Chief**

Prof. Dr. Asem Shehadeh Ali

**Editorial Board**

Dr. Nursafira Binti Ahmad Safian	Prof. Dr. Abdullah Mohammad Hamid
Prof. Dr. Nasreldin Ibrahim Ahmed	Assoc. Prof. Dr. Abdul Rahman Bin Chik
Assoc. Prof. Dr. Mohammad Sabri Sahrir	Assoc. Prof. Dr. Mohammad Ibnian
Dr. Muhammad Anwar Bin Ahmad	Dr. Abdul Halim Bin Saleh
Dr. Mohamed Abdul Rahman Ibrahim	Dr. Mohd Ikhwan Bin Abdullah

**International Advisory Board**

Prof. Dr. Abdul Hamid Abu Suliman - USA	Prof. Dr. Abdul Razaq al-Sadi - Russia
Prof. Dr. Ahmed Shehu Abdulsalam - Nigeria	Prof. Dr. Ahmed Zaha al-Din Ubaidat - USA
Prof. Dr. Jodi Faris al-Batainah - Jordan	Prof. Dr. Habib Allah Khan - India
Prof. Dr. Hassan Abdel Maqsd - Egypt	Prof. Dr. Husam Said Elnuaimi - Iraq
Prof. Dr. Ibrahim Mohammed Mahmoud Al-Kofahi - Jordan	Prof. Dr. Jafar Merghani - Sudan
Prof. Dr. Kamal Mohamad Hassan - Malaysia	Prof. Dr. Mahmoud El'ushairi - Qatar
Prof. Dr. Mohamed Ahmed Alqudah - Jordan	Prof. Dr. Mohammad Al-Ghori - Pakistan
Prof. Dr. Mohammad Majid Mujalli Edakhil - Jordan	Prof. Dr. Ahmad Youcef - Oman
Prof. Dr. Mukhiemar Saleh - Jordan	Prof. Dr. Nihad Almusa - Jordan
Assoc. Prof. Dr. Mohammad Faraj Dughaim - Libya	Assoc. Prof. Dr. Rayya Bt Salim Al-Minzri - Oman
Assoc. Prof. Dr. Said Bin Ali al-Ju'aidi - Saudi Arabia	Assoc. Prof. Dr. Yahaya Abd Elmubdi Mohammad - Qatar

Associate Prof. Dr. Yahya Potridin - Algeria  
Assoc. Prof. Dr. Faisal al-Zahrani - Saudi Arabia  
Assoc. Prof. Dr. Haifa Shakiri - India  
Dr. Ibrahim Darwish - United Kingdom  
Dr. Khalil al-Btashi - Oman  
Dr. Suad Said Ali Al Daghaishi - Oman  
Assistant Prof. Dr. Maher Dakhilallah  
Alsaedi - Saudi Arabia  
Assistant Prof. Dr. Djamel Belbekkai -  
Algeria  
Prof. Dr. Mohammad Saeed Alhaweti -  
Saudi Arabia  
Assoc. Prof. Dr. Elsidiq Adam Elbarakat  
Adam - Sudan  
Assoc. Prof. Dr. Faridah al-Amin al-Masri -  
Libya  
Assoc. Prof. Dr. Hayam al-Maamari - UAE  
Dr. Mashood Ajibola Abdulraheem  
- Nigeria  
Dr. Zainah Hussain Awad AlQahtani -  
Saudi Arabia  
Associate Prof. Dr. Sanaa Kamel Ahmad  
Shalan - Jordan  
Dr. Ibrahim Umar Mohammad - Nigeria  
Dr. Aso S. Al-Dawoody - Kurdistan- Iraq  
Prof. Dr. Mohammad Majed Mujali Al-  
Dakheil - Jordan

Table Of Contents		فهرس المحتويات
Editorial word	1-3	كلمة التحرير
Linguistic Studies		دراسات لغوية
1-Methods of Teaching Conversational Skill for Non-Arabic Speakers in the Contemporary Context	4-27	١- طرق تعليم مهارة المحادثة لغير الناطقين بالعربية في ضوء المعاصرة
2-Constructing grammatical structures for teaching Arabic to non-native speakers in the Holy Qur'an: (Surat Al-'Alaq as a case study)	28-48	٢- صياغة التراكيب النحوية لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: سورة "العلق" نموذجاً
3-The methods in compiling electronic Arabic Dictionary	49-74	٣- المناهج المستعملة في صناعة المعاجم العربية الإلكترونية
4- A study on translating the polysemy in the Noble Qur'an into the Chinese language: The case of the word "Fataḥ"	75-97	٤- دراسة حول ترجمة المشترك اللفظي في القرآن الكريم إلى اللغة الصينية: لفظ "فتح" نموذجاً
5-A semantic study and analysis of antonyms in Arabic Language	98-111	٥- دراسة وتحليل دلالي في ألفاظ الأضداد في اللغة العربية
6-The Employment of the Connotation of the proper Noun in Al- Mutanabbi's Poetic Text	112-138	٦- توظيف دلالة الاسم (العلم) في النص الشعري عند المتنبي
7- The Phenomenon of homonym in the Turkish-Azerbaijani Language: Arabic vocabulary as a case study	139-155	٧- "ظاهرة المشترك اللفظي في اللغة التركية الأذربيجانية": الكلمات العربية الدخيلة نموذجاً
8- Argumentative ties and their influence in directing argumentation hierarchy: examples from the era of Imam 'Ali and King Ashtar	156-169	٨- الروابط الحجاجية وأثرها في توجيه السُّلم الحجاجي: نماذج من عهد الإمام عليّ لمالك الأشتر
Literary Studies		دراسات أدبية
9-Dimensi psikologi dan nilai estetika dalam Syair Mīmiyyāh Imam Al-Buṣairi	170-183	٩- الأبعاد النفسية والقيم الفنية في ميمية الإمام البوصري
10-The Self in Facing Cancer: Text Unconsciousness in the Biography of Hussein Barghoutsī "I Will Be Among the Almonds"	184-206	١٠- الذات في مواجهة السرطان لاوعي النص في سيرة حسين البرغوثي "سأكون بين اللوز"

## دراسة وتحليل دلالي في ألفاظ الأضداد في اللغة العربية

A semantic study and analysis of antonyms in Arabic Language

Kajian semantik dan analisis antonim dalam bahasa Arab

مهديّة بن عيسى\*

### مُلخّص البحث:

الأضداد ظاهرة من الظواهر اللغوية التي أسهمت في نموّ الثروة اللفظية والاتساع في التعبير عند العرب؛ وهي ضرب من المشترك اللفظي الذي يتجلّى في احتواء اللفظة الواحدة على معنيين مشتركين في النطق ولكنهما متباينان في الدلالة، فإذا ما وصل هذا التباين حدّ التناقض والتعكس عُدّت اللفظة في الأضداد. ومن اللغويين الذين سلكوا التضاد في جملة المشترك اللفظي نصّوا على أنه نوع أخصّ منه؛ نجد: سيويوه، وقُطْرُب، والأصمعي، والمبرد، وابن الأنباري، وغيرهم. لقد اعتمد البحث في جانبه التطبيقي على عرض مجموعة من الألفاظ العربية و التي تعد من الأضداد ، فمن خلال المنهج الوصفي التحليلي قدمت وصفا نظريا لهذه الظاهرة ثم عرضت للألفاظ بالدراسة والتحليل وذلك بذكر مجموعة من الشواهد الشعرية أو من القرآن والسنة النبوية، ثم عرضت لأقوال العلماء في الظاهرة وموقفهم منها، وخلصت الدراسة إلى أنّ الأضداد من خصائص اللغة العربية التراثية المحافظة، وهي مصدر ثراء ماتع، ومثال حي على التنوع اللغوي وغنى اللغة العربية، ومن أهم أسباب حدوثه اختلاف اللهجات من قبيلة إلى أخرى في تقدير الدلالة اللغوية وتحديدتها بدقة.

**الكلمات المفتاحية:** الأضداد، المعاني، الاختلاف، اللغة العربية، تحليل.

### Abstract:

Antonyms is a linguistic feature that contributed to the wealth of vocabulary and the expansion of expressions for the Arabs. It is a type of homonyms that are similar in pronunciation but different in their meanings. When the difference between the

\* أستاذة مشاركة، وحدة البحث تلمسان، الجزائر.

البريد الإلكتروني: [nabilatlem@yahoo.fr](mailto:nabilatlem@yahoo.fr)

أرسل البحث بتاريخ: ٢٠٢١/٥/٢، وقبل بتاريخ: ٢٠٢١/١٠/٢٥.

meanings contradicts each other, the words are antonyms. Some of the language scholars viewed that antonym is a more specific type of homonyms are: Sibawaih, Qutrub, Al-Aṣma'ī, Al-Mubarrad, Ibn Al-Anbāri and others. The practical aspect of the study is a presentation of a group of Arabic words that are considered as antonyms. The use of the descriptive and analytical method will give account on the theoretical aspect of antonym. Subsequently the antonyms will be analysed through referring them to the evidence from the poem, the Holy Qurān or the prophetic tradition as well as some of the views of the scholars on the subject. The study concludes that antonym is a preserved traditional feature of the Arabic language and its treasure. It is a living proof of the language diversity and the wealth of the Arabic language and that among its causes is the difference between the dialects of the tribes in detailing the exact meaning of those words.

**Keywords:** Antonyms, meanings, differences, Arabic language, analysis.

### **Abstrak:**

Antonim adalah ciri linguistik yang menyumbang kepada kekayaan perbendaharaan kata dan perluasan ungkapan untuk penutur bahasa Arab. Ia adalah sejenis homonim yang serupa dalam sebutan tetapi berbeza maknanya. Apabila perbezaan antara makna menjadi bercanggah antara satu sama lain, perkataan tersebut adalah antonim. Beberapa sarjana bahasa yang berpendapat bahawa antonim adalah jenis homonim yang lebih spesifik ialah seperti: Sibawaih, Qutrub, Al-Aṣma'ī, Al-Mubarrad, Ibn Al-Anbāri dan lain-lain. Aspek praktikal kajian ini akan memaparkan sekumpulan perkataan Arab yang dianggap sebagai antonim. Penggunaan kaedah deskriptif dan analitikal kajian ini akan menjelaskan aspek teori antonim. Seterusnya antonim akan dianalisis dengan merujuk kepada dalil dari syair, Al-Quran atau hadīts serta beberapa pandangan ulama tentang perkara tersebut. Kajian ini merumuskan bahawa antonim adalah ciri tradisional bahasa Arab yang merupakan khazanahnya yang terpelihara. Ia adalah bukti hidup kepelbagaian dan kekayaan bahasa Arab dan antara punca antonim itu ialah perbezaan dialek suku kaum dalam memperincikan maksud tepat untuk sesuatu perkataan tersebut.

**Kata kunci:** Antonim, makna, perbezaan, bahasa Arab, analisis.

## مقدمة

الأضداد مجموعة من الألفاظ التي تقع على الشيء الواحد وضده في المعنى، وقد استعمل العرب هذه الألفاظ في لغتهم وأطلقوا على الشيعين المتضادين اسماً واحداً؛ ليتسعوا في كلامهم ويتظرفوا فيه، وبتعبير آخر هو انصراف اللفظة الواحدة إلى معنيين متضادين.

قال الخليل: الضدُّ كلُّ شيءٍ ضادٌّ شيئاً ليغلبه، والسوادُّ ضدُّ البياض والموتُ ضدُّ الحياة، وكذلك أشار غلي أن الليلُ ضدُّ النهار، إذا جاء هذا ذهب ذلك، ويجمع على الأضداد. قال عز وجل: ﴿...وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا﴾<sup>٢</sup>، وقد بين أبو الطيب وقوع الناس في الخلط فيه، فقال: (ضد كل شيء ما نافاه، نحو البياض والسواد، والسخاء والبخل، والشجاعة والجبن، وليس كل ما خالف الشيء ضداً له، ألا ترى أن القوة والجهل مختلفان وليسا ضدّين، وإنما ضد القوة الضعف، وضدّ الجهل العلم. فلاختلاف أعم من التضاد، إذ كان كل متضادين مختلفين، وليس كل مختلفين ضدّين)<sup>٣</sup> وتعدّ ظاهرة التضاد في اللغة العربية جزءاً من المشترك أو وجهاً من وجوهه لدلالة اللفظ منه على أكثر من معنى؛ ولكن يخالفه من جهة أخرى، وهو اشتراطه أن يكون هذان المعنيان المختلفان متضادين؛ أي اللفظ يدل على النقيضين،<sup>٤</sup> وإلى ذلك ذهب سيويو وقطرب وأبو حاتم السجستاني، والمبرد وابن الأنباري، وابن فارس وابن سيده؛ حيث قالوا بأنّ التضاد نوع من المشترك؛ لكنه أخصّ منه.<sup>٥</sup>

لم يقف الدارسون من الأضداد موقفاً واحداً فمنذ أن بدأ الحديث عنها، وظهرت أوائل المصنفات التي حاولت جمع مادتها (ووجد) إلى جانب ذلك اختلاف في تفسيره، فانقسم العلماء إلى مؤيد يدافع عن وجود الأضداد ويفسرها، وإلى منكر لهذا الوجود يعيب على العربية هذا الأسلوب عاداً إياه من أنواع عدم دقة الدلالة، محاولين تأويل ما ورد من ألفاظ الأضداد في كلام العرب، ومن أشهر العلماء القدامى الذين دافعوا عن وجود الأضداد ابن فارس وابن الأنباري، أما المنكرون لها فهما أبو العباس ثعلب و ابن درستويه.<sup>٦</sup>

## أولاً: دلالة الأضداد للأسماء والمصادر في اللغة العربية

١. البسّل: حرف من الأضداد وهو الحرام والحلال، الواحد والجمع والمذكر والمؤنث في ذلك

سواء، وأشهرها الحرام.<sup>٧</sup> قال ضمرة ابن ضمرة النهشلي في معنى الحرام:

بَكَرَتْ تَلُومُكَ بَعْدَ وَهْنٍ فِي النَّدَى      بَسَلٌ عَلَيْكَ مَلَامَتِي وَعَيْبِي<sup>٨</sup>

وبسل عليك هنا: بمعنى حرام عليك ملامتي.

وكذلك في قول زهير:

بِلَادٍ بِهَا نَادِمَتْهُمْ وَالْفَتْهُمْ      فَإِنْ يُقْوِيَا مِنْهُمْ فَإِنَّهُمَا بَسَلٌ<sup>٩</sup>



وبمعنى الحلال في قول عبد الله بن همام السلولي:

أُثْبِتُ مَا زِدْتُمْ وَتُلْفَى زِيَادَتِي  
دَمِي إِنْ أُسِيعَتْ هَذِهِ لَكُمْ بَسْلًا.<sup>١٠</sup>  
أي دمي حلال مباح.

٢. الإهماد: يقال للسير والجِدِّ فيه إهماد، ويقال لقطع السير والتواني عنه إهماد، وقال الأصمعي الإهماد السرعة في السير والإهماد الإقامة، قال الراجز:

مَا كَانَ إِلَّا طَلَقُ الْإِهْمَادِ  
وَكُرْنَا بِالْأَعْرَبِ الْجِيَادِ<sup>١١</sup>  
والمهمد: المعتمد في العدو وغيره.

٣. الجَحَجَحُ: الجَحَجَحُ من الرجال السَّيِّدُ الأَرِيبُ، والجميع الجَحَجَحُ والجَحَجَحَةُ، ولا يكون في النساء، والجَحَجَحُ من الرجال: الفَسْلُ السَّاقِطُ،<sup>١٢</sup> قال أبو حرب بن الأعمش:

نَحْنُ قَتَلْنَا الْمَلِكَ الْجَحَجَا  
وَلَمْ نَدَعْ لِسَارِحِ مُرَاخَا<sup>١٣</sup>  
و"الجَحَجَحُ": السَّيِّدُ، و"المُرَاخُ": النَّشَاطُ.

٤. السَّدْفَةُ: السَّدْفُ الظُّلْمَةُ، والسَّدْفُ الضَّوْءُ، وقال أبو زيد السَّدْفَةُ في لغة بني تميم الظُّلْمَةُ، والسَّدْفَةُ في لغة قيس الضَّوْءُ، أنشدنا الأصمعي:

وَأَلْقَيْتُ الرِّمَامَ لَهَا فَنَامَتْ  
لِعَادَتِهَا مِنَ السَّدْفِ الْمُبِينِ<sup>١٤</sup>  
يريد الضَّوْءُ، يقال أُسْدِفَ لَنَا أُضِيئَ لَنَا. والسَّدْفُ: الضَّوْءُ، والسَّدْفُ: الظُّلْمَةُ، وأنشدنا الأصمعي  
للمثقب العبدِي:

وَأَطْعُنُ اللَّيْلَ إِذَا مَا أُسْدَفَا<sup>١٥</sup>

"أسدفا" أي أظلم.

٥. المنين: المنين الحبل الضعيف قد ذهب مُنْتَهُ، أي قُوَّتُهُ، ويقال أيضاً: حبل منين إذا كان قوياً. والمنَّةُ تقع على معنيين متضادين، يقال للقوة: مُنَّةٌ، وللضعف: مُنَّةٌ. ويقال: قد منه السَّيْرُ، يمنه منَّا، إذا أجهده وأضعفه،<sup>١٦</sup> قال الراجز:

وَسَلِمَ السَّاقِي الَّذِي يَلِينِي  
وَلَمْ تَخْنِي عَقْدُ الْمِينِ<sup>١٧</sup>  
والمنين: الحبل الضعيف وضعفت منته وهي القوة وجمعها المنن.

٦. جَلَلٌ: الجَلَلُ العَظِيمُ والجَلَلُ الهَيِّنُ، يقال: أمر جَلَلٌ؛ أي جليل عظيم، وأمر جَلَلٌ؛ أي هَيِّنٌ صَغِيرٌ يَسِيرٌ، ويقال قد جَلَّتْ مصيبتهم؛ أي عَظُمَتْ، وأنشد قول الشاعر:

كُلَّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهُ جَلَلًا<sup>١٨</sup>

٧. **مَفْتَوِينٌ**: يقال رجل مَفْتَوِينٌ، ورجلان مَفْتَوِينٌ، ورجال مَفْتَوِينٌ، وكذلك المرأة والنساء، وهو الذي يخدم القوم بطعام بطنه، قال عمرو بن كلثوم:

مَهْدَدَنَا وَ أَوْعَدَنَا رُوَيْدًا      مَتَى كُنَّا لِأُمِّكَ مَفْتَوِينًا<sup>١٩</sup>

وجاء مفتونين أيضاً بمعنى: الملِك، ويقال رجل مَفْتَوِينٌ، إذا كان مالِكاً، قال الشاعر:

أَرَى عَمْرُو بَنَ صِرْمَةَ مَفْتَوِينَا      لَهُ مِنْ كُلِّ عَامٍ بَكْرَتَانِ<sup>٢٠</sup>

أي: مَلِكاً.

٨. **يَدِيٌّ**: يقال إنَّه لفي عيشِ يَدِيٍّ إذا كان في عيشٍ ضَيِّقٍ، و في عيشٍ واسعٍ، قال الراجز:

بِالدَّارِ إِذْ تُؤَبُّ الصَّيِّ يَدِيُّ<sup>٢١</sup>

وثوب يَدِيٍّ إذا كان واسع الكَمِّ، أو كان ضَيِّق الكَمِّ أيضاً.

٩. **الْكَهْرُ**: الكَهْرُ الإِنتِهَارُ، والكَهْرُ المِصَاهِرَةُ، والكَهْرُ عِبُوسُ الوِجْهِ والشَّمَمُ، وهو أيضاً الضَّحْكُ، والكَهْرُ الرَّجْرُ والإِبْعَادُ<sup>٢٢</sup>، قال زيد الخيل:

وَلَسْتُ بِذِي كَهْرٍ غَيْرَ أَنِّي      إِذَا طَلَعْتُ أُولَى المِغْيِرَةِ أَعْبَسُ<sup>٢٣</sup>

الكهرورة: الضحك واللَّعب واللَّهو، ويقال: كَهَرَ في وجهه إذا عَبَسَ<sup>٢٤</sup>.

١٠. **العَرِيضُ**: الجدي الصغير والذي قد كبر إلى أن يُشْنِي، وقالوا العريض العتود من المعز، والعتود دون الجَدَعِ، والعريض أيضاً كبير الحصية. وقال قوم: وإنما سمي عريضاً لأنه يعرض للبيع، وقال الراجز:

مَا بَالَ زَيْدٍ لِحِيَةِ العَرِيضِ      مُبْرَثِيماً كَالْحُزْرِ المَرِيضِ<sup>٢٥</sup>

المبترثي: الغضبان الذي لا ينظر إلى أحدٍ، والعريض أصغر من التَّيسِ، وهو يريد لحية التَّيسِ<sup>٢٦</sup>.

١١. **الحَرْفُ**: قال أبو عبيدة الحرف من الرجال القصير، والحرف من الإبل الضخمة<sup>٢٧</sup>، وقال بعضهم الحرف من النوق أيضاً الصغيرة، وقالوا أيضاً من النوق الضامرة، وقال الراجز:

وَتَحْتِ رَحْلِي زَفْيَانٌ مَيْلَعٌ      حَرْفٌ إِذَا مَا زُجِرَتْ تَبَوَّعُ<sup>٢٨</sup>

والزَفْيَانُ: السريعة، والميلع: الجواد الخفيفة.

١٢. **شَرِيْبٌ**: الشَّرِيْبُ من الماء مثل الشَّرُوبِ، يقال ماء شَرُوبٌ وشَرِيْبٌ، فعيل بمعنى مفعول، والشَّرِيْبُ أيضاً مثل المشَّارِبِ، يقال: شاربت فلان وشاربني، فهو شَرِيْبِي وأنا شَرِيْبُهُ أي مُشَارِبِي، والمصدر: المشاربة والشَّرَابُ<sup>٢٩</sup>، قال الراجز:

رُبَّ شَرِيْبٍ لَكَ ذِي حُسَّاسٍ      شَرَابُهُ كَالْحُزْرِ بِالمَوَاسِي

لَيْسَ بِرِيَّانٍ وَلَا مُوَاسٍ<sup>٣٠</sup>

الحُسَّاسُ: الشُّؤْمُ، وهو من قولهم حَسَّهم إذا استأصلهم، والشَّرَابُ: المشاربة.

١٣. **يَوْمَ أَرُونَانَ**: يقال يوم أرونان إذا كان صعباً، وإذا كان سهلاً أيضاً، وكذلك إذا كان فيه خير، وإذا كان في شرّ، قال النابغة الجعدي في الشر:

وَوَظَلَّ لِنِسْوَةِ التُّعْمَانِ مِنَّا  
عَلَى سَفْوَانَ يَوْمَ أَرُونَانِي<sup>٣١</sup>

وهو أراد: أرونايي، فحذف ياء النسبة للقافية.<sup>٣٢</sup>

١٤. **آدَمُ**: الآدم من الإبل ومن الظباء الأبيض، والأنثى آدماء، أما في سوى ذلك فالآدم

الذي ليس بأبيض، على ما يتكلم به الناس<sup>٣٣</sup>، قال عمرو بن شاس:

كَأَدَمٍ لَمْ يُؤْتِرْ لِعَرْنِينِهِ الشَّبَا  
وَلَا الْحَبْلَ تَحْشَاهُ الْقُرُومُ إِذَا صَالَ<sup>٣٤</sup>

أراد كجمل آدم وهو الأبيض اللون من الإبل والظباء خاصة. يقال: رجل آدم، للذي ليس بأبيض، ورجل أسمر هو أصفى من الآدم، ولا تقول العرب رجل أبيض بمعنى اللون، وإنما يقولون أحمر.

١٥. **الْأَكُولَةُ**: الأكلة التي اتَّخَذَتْ مِنَ الشَّيْءِ لِلْأَكْلِ<sup>٣٥</sup>، قال أبو زيد: (والأكلة الكباش

التيوس التي يَحْلُبُوهَا فَيَبْعُونَهَا فَتُدَبِّحُ وَتُؤَكَلُ)<sup>٣٦</sup>؛ أما الأكلة فالتى قد أُكِلَتْ.

١٦. **السَّوْمُ**: يقال: سَمْتُهُ بعيري، أسومه سوماً، إذا عرضته عليه ليشتره، وسَمْتُهُ بعيره، أسومه

سوماً، إذا عرضه عليك لتشتره، وقد استامه مني يَسْتَامُ استياماً، إذا أراد أن يشتره

منك،<sup>٣٧</sup> وأنشد سدوس بن ضباب:

عَبْدًا يُنْفِقُ نَفْسَهُ وَيَسْوُمُهَا  
وَيَقُولُ إِنِّي آبِرٌ ذَرَّاعُ<sup>٣٨</sup>

قوله يسومها أي يعرضها على البيع.

١٧. **سَهْوٌ**: قال أبو حاتم، عن أبي زيد، يقال: جَمَلٌ سَهْوٌ بَيْنَ السَّهَاوَةِ، إذا كان بطيئاً، ودابة

سَهْوَةٌ، خفيفة سهلة السير.<sup>٣٩</sup>

١٨. **الصَّرْعَانُ**: قال قطرب الصرعان ناحيتا النهار، أي: أوله وآخره، ومنه مصراعاً الباب،<sup>٤٠</sup>

وقال غيره: الصرعان: الغداة والعشي جميعاً، ولا يقع على واحد منهما دون صاحبه،

وكذلك القران والبردان، كما يقال لليل والنهار؛ الملوان، والفتيان، والزردفان، والعصران،

والجديدان، والأجدان<sup>٤١</sup>. قال العجيز السلولي:

إِذَا مِتُّ كَانَ النَّاسُ نِصْفَيْنِ شَامِتٍ  
وَمُثْنٍ بِصَرْعِي بَعْضُ مَا كُنْتُ أَصْنَعُ<sup>٤٢</sup>

والصرعان: الناحيتان.

١٩. **الْقَلْتُ**: القلت في كلام أهل الحجاز؛ نقرة كبيرة في الجبل يجتمع فيها الماء، فيعرف فيها

الجمال أو الفيل لم يسقط فيها، والقلت في لغة تميم وغيرهم نقرة صغيرة في الجبل يجتمع

فيها الماء، وهي مؤنثة يقال في تصغيرها: قُلَيْتَةٌ، وفي جمعها قلات،<sup>٤٣</sup> وأنشد أبو زيد:

خَيْرٌ دَلَاةٌ تَهْلِي دَلَاتِي  
فَاتَلَّتِي وَمَلُوْهَا حَيَاتِي

كَأَنَّهَا قُلْتُ مِنَ الْقِلَاتِ<sup>٤٤</sup>

قال أبو حاتم: والقُلْتُ: نُقِرْتُ في الجبل يجتمع فيها، والقُلْتُ مؤنثة.

٢٠. حَشِيبٌ: الحشيب السيف الصَّقِيلُ والذي لم يتم صَقْلُهُ بعد، والحشيب السيف الحَشِينُ الذي بُرِدَ ولم يُصَقَّلْ، والحشيب الصَّقِيلُ، قال الأصمعي: يقال سيف خشيب وهو عند الناس صقيل وإنما أصله بُرِدَ قبل أن يُلَيَّنَ.<sup>٤٥</sup> قال أبو زيد: خشبت السيف واخشبتته حَشَبًا واخشبتلباً إذا ابتدأت طَبَعَهُ، ويقال سَيْفٌ جَيِّدٌ الحَشِيبَةُ إذا أَحْكَمَ طَبَعَهُ، وأنشد عن ابن الأعرابي:

فَلَا فَنَكَ إِلَّا قَوْلُ عَمْرُو وَرَهْطِهِ      بِمَا اخْتَشَبُوا مِنْ مِعْضِدٍ وَدَدَانٍ<sup>٤٦</sup>

٢١. الدَّدَانُ: الدَّدَانُ السيف الصَّارِمُ والكَهَامُ<sup>٤٧</sup>، وجاء في النوادر عن ابن الأعرابي:

فَلَا فَنَكَ إِلَّا قَوْلُ عَمْرُو وَرَهْطِهِ      بِمَا اخْتَشَبُوا مِنْ مِعْضِدٍ وَدَدَانٍ<sup>٤٨</sup>

والدَّدَانُ: السيف الكليل، ومنه يقال لِلْعَتِيِّ اللسان دَدَانٍ، كما يقال في السيف والرَّجُلِ كَهَامٌ.

٢٢. سَحُورٌ: من ذلك السَّحُورُ والفَطُورُ الذي يتَسَحَّرُ بِهِ ويُفَطِّرُ عَلَيْهِ<sup>٤٩</sup>، وقال أبو زيد: (ويقال هذا الطَّعام فَطُورُنَا وسَحُورُنَا أي نُفَطِّرُ عليه ونَتَسَحَّرُ بِهِ).<sup>٥٠</sup>

## ثانياً: دلالة الأضداد للأفعال في اللغة العربية

١. اشترت: يقال: اشترت الشيء على معنى قبضته وأعطيت ثمنه، ويقال: اشترت بمعنى

بعث، يقول سبحانه وتعالى: ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى﴾<sup>٥١</sup>، قال جماعة من

المفسرين: معناه باعوا الضلالة بالهدى، ومنه قول الشاعر:

نَدِمْتُ نَدَامَةَ الْكُسْعِيِّ لَمَّا      شَرَيْتُ رِضًا بَيْنِي سَهْمٍ بِرَغْمِي<sup>٥٢</sup>

وشريت هاهنا في معنى: اشترت، ويكون لها معنى بعت.<sup>٥٣</sup>

٢. نهل: قال أبو زيد النَّاهِلُ في كلام العرب العطشان، والنَّاهِلُ الَّذِي قد شرب حتى روي،

وزعموا أنَّ الأصل فيه للرِّيِّ، وإمَّا قيل للعطشان ناهل، تفاؤلاً بالرِّيِّ<sup>٥٤</sup>. وقال غامان بن

كعب بن سعد:

تَبُّكَ الحَوْضَ عَلاَهَا وَهَلَى      وَخَلَفَ ذِيادَهَا عَطْنٌ مُنِيمٌ<sup>٥٥</sup>

النَّهْلُ: الشَّرْبَةُ الأولى، والنَّهْلِيُّ: التي شَرِبْتَ مَرَّةً واحدةً. والنَّهْلُ: الشَّرْبُ والعَطشُ يُقال فيهما

جميعاً.

٣. أفرع: الإفرع تصويبٌ وتصعيدٌ، أفرع في الوادي انحدر، وأفرع صَعَدَ، يقال أفرع إذا أخذ

في بطن الوادي خلاف المصعِدِ، وفرع رأسه بالعصا إذا علاه بها، قال:

لا يُدْرِكَنَّكَ إِفْرَاعِي وَتَصْعِيدِي<sup>٥٦</sup>

٤. **باع:** يقال: بعث الشيء إذا بعثته من غيرك وأخذت ثمنه، وبعثته إذا اشتريته، وقال رجل لجرير: يا صاح من أشعر الناس؟ قال الذي يقول:

وَيَأْتِيكَ بِالْأَحْبَارِ مَنْ لَمْ تَبِعْ لَهُ

ولم تبع له: أي لم تشتتر له،<sup>٥٨</sup> وكذلك بعث وابتعت ويدخل فيه حديث النبي صلى الله عليه وسلم: "لا يبيع حاضر لباد"<sup>٥٩</sup>.

٥. **فزع:** فزع الرجل إذا ارتاع وفزع إذا أعال غيظه،<sup>٦٠</sup> أنشد حية اليربوعي:

فَقُلْتُ لِكَاسِي الْجَمِيهَا فِيمَا

خَلَلْنَا الْكَثِيبَ مِنْ زُرُودٍ لِنَفْرَعَا

وقوله: لِنَفْرَعَا: أي لنغيث ونُصْرِحَ من استغاث بنا.

وقال زهير:

إِذَا فَرَعُوا طَارَ إِلَى مُسْتَعِيْهِمْ

طَوَالَ الرِّمَاحِ لَا ضِعَافٌ وَلَا عَزْلٌ<sup>٦١</sup>

أي أغاثوا، ويُقال: فَرَعْتُ، إِذَا خِفْتُ وَفَرَعْتُ، وَأَفْرَعْتُ إِذَا أَعَثْتُ.<sup>٦٢</sup>

٦. **طل:** طَلَّ دَمُهُ إِذَا بَطَلَ، وَطَلَّ فُلَانٌ دَمَهُ إِذَا أَبْطَلَهُ، وَطَلَّ دَمٌ فُلَانٍ إِذَا بَطَلَ؛ والاختيار

"طَلَّ دَمُهُ"؛ وقد يقال: طَلَّ دَمُهُ وَأَطَلَّ دَمُهُ، وَأَطَلَّ اللَّهُ دَمَهُ، وَطَلَّ اللَّهُ دَمَهُ،<sup>٦٣</sup> وأنشد أبو

زيد:

بِلَا عَرْفٍ يَسْأَلُو وَلَكِنْ يَأْسَهُ

وَأَشْفَى لِمَطْلُولِ الْعَلَاقَةِ لَوْ يَسْأَلُو<sup>٦٤</sup>

وقال: وتقول طَلَّ دَمُهُ فَهُوَ مَطْلُولٌ إِذَا بَطَلَ فَلَمْ يَقَاتِلْهُ أَوْ تُوَخَّذَ دَيْتُهُ.

٧. **خفى:** أخفيت حرف من الأضداد، يقال: أخفيت الشيء، إذا أسترته، وأخفيتته إذا

أظهرته،<sup>٦٥</sup> قال تعالى: ﴿نَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا...﴾<sup>٦٦</sup>؛ أي أظهرها،<sup>٦٧</sup> قال امرؤ

القيس:

خَفَاهُنَّ مِنْ أَنْفَاقِهِنَّ كَأَمَّا

خَفَاهُنَّ وَذَقُّ مِنْ عَشِيٍّ مُجَلِّبٍ<sup>٦٨</sup>

ويخفى: يُظْهِرُ وَيَسْتَخْرِجُ. والودق: المطر الذي يقع الأرض، والمجلس الذي فيه جَلَبَةٌ رَعْدٌ فِي

سقاياه، والشاعر هنا يذكر فرساً جَبْرِيَّ جَبْرِيًّا أَخْرَجَ الْحَشْرَاتِ مِنْ أَنْفَاقِهَا كَمَا يَخْرُجُهُنَّ الْمَطَرُ الشَّدِيدُ.<sup>٦٩</sup>

٨. **سجّر:** المسجور المملوء والمسجور الفارغ،<sup>٧٠</sup> قال عز وجل: ﴿وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ﴾<sup>٧١</sup>؛

أي المملوء، وقوله تعالى: ﴿وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ﴾<sup>٧٢</sup>؛ أي ذهب ماؤها فلم يبق فيها

قطرة<sup>٧٣</sup>.

جاء في النوادر قول أبو الحسن: وأنشدت:

فَصَبَّحَتْ خَضْرَاءَ فِي تَسْجِيرِهَا<sup>٧٤</sup>

والتسجير: الامتلاء، يقال بَحْرٌ مَسْجُورٌ وَمُسَجَّرٌ؛ أي مملوء غاية الامتلاء.  
 ٩. أَرَمَ: أَرَمَ الْعَظْمُ أَمَحَّ، وَأَرَمَّ بَلَى، وَالرِّمَّةُ السَّمِينُ، وَالرِّمَّةُ الْبَالِيُ<sup>٧٥</sup>، وَأَرَمَّ إِزْمَاماً وَهُوَ أَوَّلُ السَّمَنِ فِي الْإِقْبَالِ وَآخِرُ الشَّحْمِ فِي الْهَزَالِ.

قال لبيد:

والتَّسْبِيبُ إِنْ تَصَرُّمُنِي رِمَةً خَلَقًا  
 بَعْدَ الْمَمَاتِ فَإِنِّي كُنْتُ أَتَّيَّرُ<sup>٧٦</sup>  
 ١٠. رَوَى: الراوية البعير الذي يُسْتَقَى عليه الماء، يقال: رَوَيْتُ عَلَيْهِ أُرْوِي رَيْتَةً إِذَا اسْتَقَيْتَ عَلَيْهِ، وَبِهِ سُمِّيَتِ الرَّوَايَةُ الَّتِي عَلَيْهِ، وَإِنَّمَا هِيَ الْمَزَادَةُ،<sup>٧٧</sup> قَالَ رَجُلٌ مِنْ طَيِّ أَدْرَكَ الْإِسْلَامَ:  
 أ إِنَّ رَوَى مِرْقَسٌ اصْطَفَا أَعْنَزَهُ  
 مِنْ الْبِرَاقِ الَّتِي قَدَّ جَادَهَا الْمَطَرُ<sup>٧٨</sup>  
 قال أبو زيد: رَوَى مِرْقَسٌ؛ أَي اسْتَقَى، وَ مِرْقَسٌ رَجُلٌ.

هذه باختصارٍ بعضُ الكلمات المترادفة في اللغة العربية محاولين عرض ما يحوم حول مفهوم التضاد من نقاش وجدال، مع تبيان علاقته بالمشارك من ناحية، وبالتمثيل له بالقرآن الكريم والشواهد الشعرية من ناحيةٍ أخرى.

#### الخاتمة:

خلصت الدراسة إلى مجموعة من النتائج يمكن إجمالها فيما يأتي:

١. الأضداد من خصائص اللغة العربية التراثية المحافظة، وهي مصدر ثراء ممتع، فالمتلقي يحدد المعنى حسب السياق.
٢. الأضداد نوع من المشترك اللفظي أسهمت في نمو الثروة اللفظية، والانتساع في التعبير عند العرب.
٣. اختلاف اللهجات من قبيلة إلى أخرى في تقدير الدلالة اللغوية وتحديدتها بدقة أحد الأسباب والعوامل في نشأة الأضداد، فنجد مثلاً السُدفة في لغة بني تميم الظلمة، وفي لغة قيس الضوء.
٤. الألفاظ المعروضة في هذه الدراسة أمثلة حية على التنوع اللغوي وغنى اللغة العربية، نذكر مثلاً البسل: الحلال والحرام.
٥. نقلت العرب المعنى في بعض الأضداد عمداً من الحقيقة أو أصل الوضع إلى المجاز بقصد التفاؤل من ذلك قولهم: النَّاهِلُ: والعطشان، والنَّاهِلُ الَّذِي قَدْ شَرِبَ حَتَّى رَوِيَ، وَإِنَّمَا قِيلَ لِلْعَطْشَانِ نَاهِلٌ، تَفَاؤُلاً بِالرَّيِّ.

٦. هناك كلمات كثيرة في القرآن ذكرها العلماء في الأضداد، وهي متفاوتة فيما بينها، نذكر منها: باع، وسجر، وخفى، واشترى.

## هوامش البحث:

- ١ الفراهيدي، الخليل بن أحمد، العين، تحقيق: مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي، (بغداد: دار الرشيد للنشر، ١٩٨٠م)، ج٧، ص٦.
- ٢ سورة مريم، الآية ٨٢.
- ٣ أبو الطيب اللغوي، عبد الواحد بن علي، الأضداد في كلام العرب، ط١، تحقيق: عزّة حسن، (دمشق: المجمع العلمي العربي، ١٩٦٣م)، ص٣٣.
- ٤ انظر: شاهين، توفيق محمد، المشترك اللغوي: نظرية وتطبيق، ط١، (القاهرة: مكتبة وهبة، ١٩٨٠م)، ص١٣١.
- ٥ انظر: السيوطي، جلال الدين: المزهرة في علوم اللغة وأنواعها، شرح: محمد أبو الفضل إبراهيم، محمد جاد المولى، علي محمد البجاوي، (بيروت: المكتبة العصرية، ٢٠٠٤م)، ج١، ص٣١٦.
- ٦ انظر: آل يس، محمد حسين، الدراسات اللغوية عند العرب، ط١، (بيروت: منشورات دار مكتبة الحياة، ١٩٨٠م)، ص٤٢٠.
- ٧ انظر: هفتر، أوغست، ثلاث كتب في الأضداد، للأصمعي والسجستاني وابن السكيت، (بيروت: المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين، ١٩١٢م)، ص١٠٣-١٠٤؛ ابن الأنباري، محمد بن القاسم، الأضداد، تحقيق: أبو الفضل إبراهيم، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٧م)، ص٦٣.
- ٨ انظر: أبو الطيب اللغوي، الأضداد في كلام العرب، ص٥١؛ ابن الأنباري، الأضداد، ص٦٣.
- ٩ انظر: ابن أبي سلمى، زهير، الديوان، ط١، شرحه وقدم له: علي حسن فاعور، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٨م)، ص٨٤.
- ١٠ انظر: هفتر، أوغست، ثلاث كتب في الأضداد، ص١٠٤؛ اللغوي أبو الطيب، الأضداد في كلام العرب، ص٥٣.
- ١١ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ط١، تحقيق: محمد عبد القادر أحمد، (بيروت: دار الشروق، ١٩٨١م)، ص١٦٦؛ ابن الأنباري محمد بن القاسم، الأضداد، ص١٧٢.
- ١٢ انظر: أبو الطيب اللغوي، الأضداد في كلام العرب، ص١٣٣.
- ١٣ انظر: الأنصاري أبو زيد، النوادر في اللغة، ص٢٣٩-٢٤٠.
- ١٤ انظر: ابن السكيت، يعقوب بن إسحاق، كتاب الأضداد، ط١، تحقيق: محمد عودة سلامة أبو جريس، (القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، ١٩٩٨م)، ص١٨٦؛ أبو الطيب اللغوي، الأضداد في كلام العرب، ص٢٢٦؛ ابن الأنباري، الأضداد، ص١١٤.
- ١٥ انظر: الأنصاري أبو زيد، النوادر في اللغة، ص٤٨٣.
- ١٦ انظر: أبو الطيب اللغوي، الأضداد في كلام العرب، ص٣٨٨؛ الصغاني، رضي الدين، الأضداد، نشره: أوغست هفتر، (بيروت: المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين، د.ت)، ص٢٤٥؛ قطرب، أبو علي، الأضداد، ط١، تحقيق: حنا حداد، (بيروت: دار العلوم للطباعة والنشر، ١٩٨٤م)، ص١٢٨.
- ١٧ انظر: الأنصاري أبو زيد، النوادر في اللغة، ص٣٩٠ و ص٥٤٨.
- ١٨ انظر: ابن الأنباري، الأضداد، ص٨٩؛ ابن السكيت، كتاب الأضداد، ص٨٤.
- ١٩ انظر: الزوزني، الحسين بن أحمد، شرح المعلقات السبع، تحقيق: محمد علي صبيح، (القاهرة: ابن حزم، ١٩٦٠م)، ص١٥٨؛ ابن الأنباري، الأضداد، ص١٢٠.
- ٢٠ انظر: أبو الطيب اللغوي، الأضداد في كلام العرب، ص٣٧٤.
- ٢١ انظر: العجاج، عبد الله، الديوان، تحقيق: عبد الحفيظ السطلي، (دمشق: مكتبة أطلس، ١٩٦٩م)، ج١، ص٤٨٧؛ أبو الطيب اللغوي، الأضداد في كلام العرب، ص٤٣٠.

- ٢٢ انظر: أبو الطيب اللّغوي، الأضداد في كلام العرب، ص ٣٨٣.
- ٢٣ زيد الخيل، الديوان، صنعه: نوري حمودي القيسي، (النجف الأشرف: مطبعة النعمان، ١٩٩٨م)، ص ٧٣-٧٤.
- ٢٤ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٣٠١؛ ابن منظور، لسان العرب، (بيروت: دار صادر، د. ت)، ج ٥، ص ١٥٤.
- ٢٥ انظر: بطرس، أنطونيوس، المعجم المفصل في الأضداد، ط ١، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٢م)، ص ٢٢٣؛ الصغاني، الأضداد، ص ٢٣٨.
- ٢٦ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٣٩٢. وباختلاف في رواية الرجز انظر: اللّغوي أبو الطيب، الأضداد في كلام العرب، ص ٣٢٢. "ميرشما" مكان "ميرنتما" وهو: الواجم الحزين، و"الحزب" مكان "الحزر" وهو الأرنب الذكر أو ولده.
- ٢٧ انظر: الصغاني، الأضداد، ص ٢٢٧.
- ٢٨ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٣٩٩؛ أبو الطيب اللّغوي، الأضداد في كلام العرب، ص ١٣٨-١٣٩؛ ابن الأثيري محمد بن القاسم، الأضداد، ص ٢٠١.
- ٢٩ انظر: أبو الطيب اللّغوي، الأضداد في كلام العرب، ص ٢٤٩؛ الصغاني، الأضداد، ص ٢٣٣.
- ٣٠ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٤٧٩-٤٨٠.
- ٣١ انظر: هفتر، أوغست، ثلاث كتب في الأضداد، ص ١١٠؛ ابن منظور، لسان العرب، ج ١٤، ص ٥١.
- ٣٢ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٥٢٩.
- ٣٣ انظر: هفتر، أوغست، ثلاث كتب في الأضداد، ص ١٢١.
- ٣٤ انظر: اللّغوي أبو الطيب، الأضداد في كلام العرب، ص ٣٩-٤٠.
- ٣٥ انظر: هفتر، أوغست، ثلاث كتب في الأضداد، ص ١١٣.
- ٣٦ الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٥٨١.
- ٣٧ انظر: قطرب، أبو علي، الأضداد، ص ١٤٤؛ ابن الأثيري محمد بن القاسم، الأضداد، ص ٤٠٥.
- ٣٨ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٤١٤.
- ٣٩ انظر: هفتر، أوغست، ثلاث كتب في الأضداد، ص ١٥٦.
- ٤٠ انظر: قطرب، أبو علي، الأضداد، ص ١١٠.
- ٤١ انظر: ابن الأثيري، الأضداد، ص ٢٠٢.
- ٤٢ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٤٤٣.
- ٤٣ انظر: هفتر، أوغست، ثلاث كتب في الأضداد، ص ١٤٩؛ ابن الأثيري، الأضداد، ص ٤٢٠.
- ٤٤ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٢٥٨.
- ٤٥ انظر: اللّغوي أبو الطيب، الأضداد في كلام العرب، ص ١٦٤؛ ابن السكيت، كتاب الأضداد، ص ١٩٨؛ ابن منظور، لسان العرب، ج ١، ص ٣٥١-٣٥٢.
- ٤٦ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٤٢٧.
- ٤٧ انظر: الصاغاني، الأضداد، ص ٢٢٩.
- ٤٨ انظر: الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة، ص ٤٢٧.
- ٤٩ انظر: هفتر، أوغست، ثلاث كتب في الأضداد، ص ١١٣.
- ٥٠ الأنصاري، أبو زيد، النوادر في اللغة: ص ٥٤٦.
- ٥١ سورة البقرة، الآية ١٦.
- ٥٢ الخطيبة، جلول بن أوس بن مالك العبسي، الديوان، تحقيق: نعمان القاضي، (القاهرة: مطبعة مصطفى الحلبي، ١٩٥٩م)، ص ٦١.



- ٥٣ انظر: الزمخشري جار الله، **الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل**، ط ١، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٥م)، ج ١، ص ١٨٩؛ ابن الأنباري محمد بن القاسم، **الأضداد**، ص ٧٢-٧٣.
- ٥٤ انظر: ابن منظور، محمد بن مكرم، **لسان العرب**، (بيروت: دار صادر، د.ت)، ج ١٤، ص ٣٤٢؛ اللغوي أبو الطيب، **الأضداد في كلام العرب**، ص ٤٠١.
- ٥٥ انظر: الأنصاري أبو زيد، **النوادر في اللغة**، ص ١٧٥.
- ٥٦ انظر: الأنصاري، أبو زيد، **النوادر في اللغة**، ص ٤٩٧؛ ابن منظور، **لسان العرب**، ج ١٠، ص ١١٩.
- ٥٧ انظر: ابن العبد، طرفة، **الديوان**، ط ٢، شرح الأعلام الشمنترتي، تحقيق: درية الخطيب ولطفي الصقال، (بيروت: المؤسسة العربية للدراسات والفنون، ٢٠٠٠م)، ص ٣٦.
- ٥٨ انظر: هفتر، أوغست، **ثلاث كتب في الأضداد**، ص ٢٩؛ اللغوي أبو الطيب، **الأضداد في كلام العرب الأضداد**، ص ٥٦-٥٧.
- ٥٩ البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم، **صحيح البخاري كتاب البيوع "شرح الكرمان"**، (القاهرة: مطبعة مؤسسة المطبوعات الإسلامية، د.ت)، ج ٣، ص ٩٤.
- ٦٠ انظر: ابن الأنباري، **الأضداد**، ص ٢٨٣.
- ٦١ انظر: ابن أبي سلمى، زهير، **الديوان**، ط ١، شرحه وقدم له: علي حسن فاعور، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٨م)، ص ١٠٢.
- ٦٢ انظر: أبو الطيب اللغوي، **الأضداد في كلام العرب**، ص ٣٤١؛ ابن الأنباري، **الأضداد**، ص ٢٨٣.
- ٦٣ انظر: ابن الأنباري، **الأضداد**، ص ٢٧٨؛ الصاغاني، **الأضداد**، ص: ٢٣٧؛ ابن منظور، **لسان العرب**، ج ١١، ص ٤٠٥.
- ٦٤ انظر: الأنصاري، أبو زيد، **النوادر في اللغة**، ص ٥٦٢.
- ٦٥ انظر: أبو الطيب اللغوي، **الأضداد في كلام العرب**، ص ١٦٥-١٧٠؛ ابن السكيت، **كتاب الأضداد**، ص ١٧٧.
- ٦٦ سورة طه، الآية ١٥.
- ٦٧ انظر: الزمخشري جار الله، **الكشاف**، ج ٤، ص ٧٣.
- ٦٨ الكندي، امرؤ القيس بن حنجر، **ديوان امرؤ القيس**، ط ٥، ضبطه وصححه: مصطفى عبد الشافي، (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٤م)، ص ٥١.
- ٦٩ انظر: الأنصاري، أبو زيد، **النوادر في اللغة**، ص ١٥٦.
- ٧٠ انظر: هفتر، أوغست، **ثلاث كتب في الأضداد**، ص ١٠؛ ابن السكيت، **كتاب الأضداد**، ص ١٦٨.
- ٧١ سورة الطور، الآية ٦.
- ٧٢ سورة التكويد، الآية ٦.
- ٧٣ انظر: الزمخشري، جار الله، **الكشاف**، ج ٦، ص ٣٢١.
- ٧٤ انظر: الأنصاري، أبو زيد، **النوادر في اللغة**، ص ٢٥٨.
- ٧٥ انظر: ابن الأنباري، **الأضداد**، ص ١٤٦؛ قطرب، **الأضداد**، ص ١١١؛ ابن منظور، **لسان العرب**، ج ١٢، ص ١٣.
- ٧٦ لبيد بن ربيعة العامري، **الديوان**، ص ١٦٣.
- ٧٧ انظر: هفتر، أوغست، **ثلاث كتب في الأضداد**، ص ٤٦؛ ابن السكيت، **كتاب الأضداد**، ص ٢٠٠.
- ٧٨ انظر: الأنصاري، أبو زيد، **النوادر في اللغة**، ص ٢٦٥.

## References

## المراجع

- 'Āl Yāsiyn, Moḥammad Ḥusain, *al-Dirāsāt al-Lughawiyyah 'inda al-'arab*, 1<sup>st</sup> Edition, (Beirut: Manshurāt Dār Maktabah Al-Haiāt, 1980).
- Al-'ajjāj, 'abd Allah, *al-Dīwān*, Taḥqīq: 'abd al-Ḥafīz al-Saltīy, (Damascus: Maktabah al-'aṭlas, 1969).
- Al-'anbāriy, Moḥammad Bin al-Qāsim, *al-'addād*, Taḥqīq: 'abu al-Faḍil Ibrāhīm, (Beirut: al-Maktabah al-'aṣriyyah, 1987).
- Al-'ansāriy, 'abu Zaid, *al-Nawāder Fi al-Lughah*, 1<sup>st</sup> Edition, Taḥqīq: Moḥammad 'abd al-Qāder 'aḥmad, (Beirut: Dār al-Shuruq, 1981).
- Al-Bokhāriy, 'abu 'abd Allah Moḥammad Bin Ismā'il, *Ṣaḥīḥ al-Bokhāriy*, (Cairo: Maṭba'ah Mu'asassah al-Maṭbo'āt al-Islāmiyyah, no date).
- Al-Ḥuṭai'ah, Jarwal Bin 'ws Bin Mālik al-'absiy, *al-Dīwān*, Taḥqīq: No'mān al-Qādiy, (Cairo: Maṭba'ah Muṣṭafā al-Ḥalabiy, 1959).
- Al-Farahidiy, al-Khalil Bin 'ahmad, *Kitāb al-'ain*, Taḥqīq: Mahdiy al-Makhzoumiy Wa Ibrāhīm al-Sāmarrā'iy, (Baghdad: Dār al-Rashid Li al-Nasher, 1980).
- Al-Kindiy, Imri'u al-Qaīs Bin Ḥajer, *Dīwān Imri'u al-Qaīs*, Taḥqīq: Moḥammad 'abu al-Faḍil Ibrāhīm, (Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1407 AH).
- Al-Lughawiy, 'abd al-Wāḥid Bin 'ali, *al-'daddād Fi Kalām al-'arab*, 1<sup>st</sup> Edition, Taḥqīq: 'azzah Ḥasan, (Damascus: al-Majma' al-'Ilmiy al-'arabi, 1963).
- Al-Ṣaghāniy, Raḍiy al-Din, *al-'addād*, Nasharah: 'Ughat Havner, (Beirut: al-Maṭba'ah al-Kāthulikiyyah Li al-'ābā' al-Yasu'iyyn, no date).
- Al-Suyuṭiy, 'abd al-Rahmān Jalāluddīn, *al-muzher Fi 'Ulūm al-Lughah Wa 'anwā'ehā*, Sharḥ: Moḥammad 'aḥmad Jād al-Mula Bik, Moḥammad 'abu al-Faḍil Ibrāhīm, 'ali Moḥammad al-Bajāwiyy, (Beirut: al-Maktabah al-'aṣriyyah, 2004).
- Al-Zamakhshariy, Jār Allah, *al-Kashāf 'an ḥqā'iq ghawāmiḍ al-Tanzil*, 1<sup>st</sup> Edition, (Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1995).
- Al-Zawzaniy, al-Ḥusain Bin 'aḥmad, *Sharḥ al-Mu'alaqāt al-Sabi'*, Taḥqīq: Moḥammad 'ali Ṣubaiḥ, (Cairo: Ibn Ḥazem, 1960).
- Buṭrs, 'Anṭonius, *al-Mu'jam al-Mufaṣṣal Fi al-'addād*, 1<sup>st</sup> Edition, (Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 2002).
- Hevner, 'Ughust, *Thalāth kutub Fi al-'addād, Li al-'aṣma'iy Wa al-Sajstāniy Wa Ibn al-Sikkiyt*, (Beirut: al-Maṭba'ah al-Kāthulikiyyah Li al-'ābā' al-Yasu'iyyn, 1912).

Ibn 'abi Sulmā, Zuhair, *al-Dīwān*, 1<sup>st</sup> Edition, Taḥqīq: 'ali Ḥasan Fā'ur, (Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1988).

Ibn al-Sikiyt, Ya'qub Bin Ishāq, *Kitāb al-'addād*, 1<sup>st</sup> Edition, Taḥqīq: Moḥammad Salāmah 'abu Guraiṣ, (Cairo: Maktabah al-Thaqāfah al-diniyyah, 1998).

Ibn Manẓur, Moḥammad Bin Makram, *Lisān al-'arab*, (Beirut: Dār Ṣāder, no date).

Ibn al-'abd, Ṭarafah, *al-Dīwān*, 2<sup>nd</sup> Edition, Shaerḥ: al-'alam al-Shamtariniy, Taḥqīq: Dorbah al-Khaṭīb Wa Luṭfiy al-Ṣaqqāl, (Beirut: al-Mu'asassah al-'arabiyyah Li al-Dirāsāt Wa al-Funun, 2000).

Quṭrub, 'abu 'ali, *al-'addād*, 1<sup>st</sup> Edition, Taḥqīq: Ḥannā Ḥaddād, (Beirut: Dār al-'Ulum Li al-Ṭibā'ah, 1984).

Shāhin, Tawfiq Moḥammad, *al-Mushtarak al-Lafziy : Nazariyyah Wa taṭbiq*, 1<sup>st</sup> Edition, (Cairo: Maktabah Wahbah, 1980).

Zaid al-Kail, *al-Dīwān*, Ṣana'ah: Nori Ḥamudiy al-Qisiy, (Najaf: Maṭba'ah al-Nu'mān, 1998).